

Oküler Yüzey Sorunlarında  
Harika Sistemde Harika Madde

Göz kuruluğu  
hassasiyetine karşı  
uzun süreli  
koruma

**HYLO-COMOD®**

Sodyum Hiyalüronat 1 mg / mL

10 mL

Steril Göz Damlası

Koruyucu ve Fosfat İçermeyen Multi Doz

[www.hylocomod.com](http://www.hylocomod.com)



**biem®** ilaç

# HYLO-COMOD®

Sodyum Hiyalüronat 1 mg / mL

10 mL

Steril Göz Damlası

Koruyucu ve Fosfat İçermeyen Multi Doz

- ☺ %0.1 Sodyum Hiyalüronat Göz yaşı film stabilitesi belirgin olarak artırır ( $p < 0.05$ )<sup>1</sup>
- ☺ %0.1 Sodyum Hiyalüronatın göz yaşı filmini stabilize edici etkisi en az 40 dakika devam eder.<sup>1</sup>

Tablo 1

| Test     | Kontrol (dk) | Referans | +1    | +5   | +10   | +20   | +40   | +60 |
|----------|--------------|----------|-------|------|-------|-------|-------|-----|
| Referans | BD           | BD       | BD    | BD   | BD    | BD    | BD    | BD  |
| +1       |              | 0-0001   | 0-004 |      |       |       |       |     |
| +5       |              | 0-00001  |       | 0-04 |       |       |       |     |
| +10      |              | 0-00001  |       |      | 0-003 |       |       |     |
| +20      |              | 0-0003   |       |      |       | 0-049 |       |     |
| +40      |              | 0-01     |       |      |       |       | 0-047 |     |
| +60      |              | BD       |       |      |       |       |       | BD  |

BD = Belirgin Değil ( $p > 0.05$ )

Çapraz değerler grup içi karşılaştırmayı gösterir. Yatay ve Dikey değerler

gruplar arası karşılaştırmayı gösterir. Kontrol: %0.9 serum fizyolojik, test: %0.1 sodyum hiyalüronat.

- ☺ Sodyum Hiyalüronat korneal epitelyum üzerinde iyileştirici aktiviteye sahiptir.<sup>2</sup>

- ☺ %0,1 ve %0,5 Sodyum hiyalüronat konsantrasyonlarının korneal epitelyum üzerinde iyileştirici aktiviteleri arasında belirgin bir fark yoktur.<sup>2</sup>



## © %0.1 Sodyum Hiyalüronat görüşü engellemez / bulanık görmeye neden olmaz<sup>3</sup>

Tablo 2

| Gönüllü            | 1 |   |   |   | 2 |   |   |   | 3 |   |   |   | 4 |   |   |   |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Değerlendirme      | A | B | C | D | A | B | C | D | A | B | C | D | A | B | C | D |
| <b>NaHA % 0.10</b> | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| NaHA % 0.18        | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| NaHA % 0.25        | 1 | 2 | 2 | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 |

A = İrritasyon: yok (0), orta derece (1), acıma (2), batma (3).

B = Gözün nemliliği: normal (0), sulu (1), lakrimasyon (2), aşırı sulu (3)

C = Solüsyon pürüzsüzlüğü; pürüzsüz (0), ince (1), yapışkan (2), kumlu (3)

D = Bulanık görme: (0-3)

# HYLO-COMOD®

Sodyum Hiyalüronat 1 mg / mL

10 mL

Steril Göz Damlası

Koruyucu ve Fosfat İçermeyen Multi Doz



Günde 3x1

## HARİKA SİSTEMDE HARİKA MADDE COMOD SİSTEMDE HİYALÜRONİK ASİT

|   |   |
|---|---|
| <b>ETKEN MADDE</b>  | <b>TAŞIYICI SİSTEM</b>  |
| <b>Sodyum Hiyalüronat</b>   | <b>COMOD sistem</b>   |
| <b>Endojen</b>  | <b>Koruyucu madde yok / Koruyucuya bağlı alerji riski yok</b> |
| <b>Yüksek oranda su bağlama kapasitesi</b>                                  | <b>Sabit doz ( 10 ml = 300 damla)</b>                         |
| <b>Uzun süreli adhezyon</b>   | <b>Ekonomik</b>   |
| <b>Yüksek oranda emilim</b>   | <b>Uzun süreli kullanım ( 12 hafta)</b>                       |
| <b>Göz yaşı film stabilitesini artırır / Korneal epitelyumu iyileştirir</b> | <b>Ekolojik / Doğa ile uyumlu</b>                             |

|  |   |  |   |   |   |
|--|---|--|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
|  | EŞİT DOZ  |  | KORUYUCU MADDE İÇERMEZ  | TEK BAŞINA KULLANIM   | KONTAMİNASYON RİSKİ YOK   |

### HYLO-COMOD® GÖZ DAMLASI:

**Kullanım Bilgileri HYLO-COMOD® 10 mL Göz Damlası** Sodyum Hiyalüronat 1 mg / mL Çevresel faktörlerden dolayı gözde yabancı cisim hissiyatı, yanma ve kuruluk durumlarında, göz yüzeyinin daha iyi nemlendirilmesi amacıyla kullanılır. **Koruyucu içermeyen steril solüsyon HYLO-COMOD® Nedir?** HYLO-COMOD®, gözün doğal bir bileşeni olan sodyum hiyalüronat (1 mg / mL), ayrıca sorbitol, sitrat tampion solüsyonu ve su ihtiva eden, fosfat ve koruyucu madde içermeyen steril bir solüsyondur. **HYLO-COMOD® Ne İçin Kullanılır?** Çevresel faktörlerden dolayı gözde yabancı cisim hissiyatı, yanma ve kuruluk durumlarında, göz yüzeyinin daha iyi nemlendirilmesi amacıyla kullanılır. **HYLO-COMOD® Ne Zaman Kullanılmalıdır?** Göz dokusunu işlevini tam olarak yerine getirebilmesi için, devamlı olarak gözyaşı tabakası ile nemlendirilmesi gerekir. Göz yüzeyinin nemini yitirdiği zamanlarda gözler kolayca yorulabilir, yabancı cisim hissiyatı, batma ve yanma görülebilir. Araba veya uçaklarda olduğu gibi klimalı ortamlarda bulunduğu anda, uzun süre bilgisayar ekranına bakıldığında, televizyon izlendiğinde ya da gereksiz araç kullanımı normalde gözün yüzeyini kaplayan doğal gözyaşı tabakası daha çabuk bozulur. HYLO-COMOD® hiyalüronik asidin sodyum tuzunu içermektedir. Bu madde hem gözde hem de vücutun başka bölümlerinde bulunan doğal bir maddedir. Özel fiziksel karakteristiği sayesinde göz yüzeyinde eşit, stabil ve uzun ömürlü nemlendirici bir film tabakası oluşturur. Görüşü zayıflatıp bozmadan, oluşturduğu uzun ömürlü nemlendirici film tabakasıyla gözü kuruluştan ve iritasyondan korur. Kontakt lensler, kullanıldığında herhangi bir rahatsızlığa sebebiyet vermemesi için, göz içerisinde yeterli gözyaşı sıvısı içerisinde yüzme durumundadır. HYLO-COMOD® göz yüzeyi üzerinde rahatlatıcı, uzun süreli koruyucu bir film tabakası oluşturduğu, herhangi bir birikme ve krust (kabuk) oluşturmaması için yumuşak ya da sert kontakt lensler ile beraber konforlu bir şekilde kullanılabilir. **HYLO-COMOD® Nasıl Kullanılır?** Kullanmadan önce koruyucu kapağı çıkarınız. Lütfen HYLO-COMOD®'u ilk kullanırken şişenin damlatma ucu aşağıya gelecek şekilde ters çeviriniz ve şişe tabanına şişenin ucundan ilk damla çıkıncaya kadar bastırınız. Artık şişe kullanıma hazırdır. Şişeyi, ucu aşağıya gelecek şekilde tutunuz ve şişe tabanına hızlı ve kuvvetlice bastırınız. Böylelikle mekanizma, bir tane damlanın çıkarılması için kullanılmış olur. Özel COMOD valf sistemi sayesinde, ne kadar güç uygulanmış olursa olsun çıkan damlaların büyüklüğü ve hızı aynı olacaktır. Başınızı hafifçe geriye yatırınız, alt göz kapağınızı yavaşça aşağı çekiniz ve tarif edildiği gibi bir damlayı alt konjonktivanın içine damlatınız. Solüsyonun göz yüzeyinde eşit şekilde dağılabilmesi için gözlerinizi yavaşça kapatınız. Kullandıktan sonra şişenin kapağını derhal kapatınız. Lütfen damlatma ucunun kuru olmasına ve damlatma esnasında göz veya yüzün, damlatma ucuyla temas etmemesine dikkat ediniz. COMOD® sistemi 10 ml göz damlası içerir. Bu yaklaşık 300 damlaya eşittir. Teknik sebeplerden dolayı kullanım sonunda şişenin içerisinde geride az bir miktar sıvı kalabilir. HYLO-COMOD®'u kullanma süresi için herhangi bir sınır yoktur. Her bir HYLO-COMOD® şişesi, sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır. **Başka Hangi Hususlara Dikkat Edilmelidir?** HYLO-COMOD® ile beraber başka göz damlaları da kullanılıyorsa, uygulamalar arasında en az 30 dakika süre olmasına ve en son HYLO-COMOD® kullanılması dikkat ediniz. Göz merhemleri ise, mutlaka HYLO-COMOD®'dan sonra uygulanmalıdır. Fosfat ve koruyucu madde içermemesinden dolayı HYLO-COMOD®, uzun süreli kullanımda bile çok iyi tolere edilir. Çok nadir olarak yanma, göz sulanması gibi hipersensitivite reaksiyonları görülmüş, ancak HYLO-COMOD®'un kullanılmasının durdurulması bunlar derhal ortadan kalkmıştır. **Hangi Sıklık ve Ne Kadar Süreyle HYLO-COMOD® Damlatılmalıdır?** HYLO-COMOD® göz doktorunuzun ya da kontakt lens uzmanının öneri ve talimatları doğrultusunda kullanılmalıdır. Genel olarak HYLO-COMOD® günde üç kez her iki göze birer damla şeklinde uygulanır. Gerekli görülürse daha sık da damlatılabilir. Eğer daha sık HYLO-COMOD® kullanmanız gerekirse (örneğin günde 10 defadan fazla), lütfen kullanmadan önce bir göz doktoruna danışınız. HYLO-COMOD® uzun süreli kullanım için uygundur. Ancak - her hastalık durumunda olduğu gibi - uzun süre geçmeyen şikayetlerde göz doktoruna danışılmalıdır. **HYLO-COMOD® Ne Zaman Kullanılmamalıdır?** HYLO-COMOD®, içeriğindeki bileşenlerden herhangi birine karşı aşırı hassasiyetin bilimsel durumunda kullanılmamalıdır. **HYLO-COMOD®'u Muhafaza Ederken Hangi Hususlara Dikkat Edilmelidir?** HYLO-COMOD® oda sıcaklığında (15-25 °C) saklanmalıdır. HYLO-COMOD® son kullanma tarihinden sonra kullanılmamalıdır. Şişe açıldıktan sonra kullanım süresi 12 haftadır. HYLO-COMOD®'u çocukların göremeyeceği ve ulaşamayacağı yerlerde ve ambalajında saklayınız. En son güncelleme: NİSAN 2007

**DİSTRİBÜTÖR / İTHAL İZİN SAHİBİNİN İSİM VE ADRESİ:** BIEM TIBBİ CİHAZ VE İLAÇ SANAYİ TİC. LTD. ŞTİ. Denizciler Cad. No: 7 06240 Ulus / Ankara 0197

**ÜRETİM YERİNİN İSİM VE ADRESİ:** URSAPHARM ARZNEIMITTEL GMBH & CO. KG Industriestraße 35, D-66129 Saarbrücken

Reçetesiz ve yalnızca eczanelerde satılır. İlaç değildir medikal cihazdır.

Sağlık Bakanlığı'ndan onaylıdır. (Ocak 2008) Tedavi edici özelliği yoktur. Tedavide destekleyici olarak kullanılmalıdır.

### REFERANSLAR

- 1) Mengher LS, Pandher KS, Bron AJ, Dave CC, Effect of sodium hyaluronate (0,1%) on break-up time (NIBUT) in patient with dry eyes. British Journal Of Ophthalmology. 1986;70,442-447
- 2) Shimamura S, Ono M, Shinozaki K, Toda I, Takamura E, Mashima Y, Tsubota K, Sodium hyaluronate eyedrops in the treatment of dry eyes. British Journal Of Ophthalmology 1995;79:1007-1011
- 3) Ludwig A, Van Ooteghem M, Evaluation of sodium hyaluronate as viscous vehicle for dry eye. J.Pharm. Belg., 1989,44,6,391-397



0197

STERILE

A

**biem®** ilaç

Denizciler Caddesi No:7 Ulus - ANKARA  
Tel: (0.312) 311 99 44 pbx Faks: (0.312) 310 52 86  
[www.biemicom.com.tr](http://www.biemicom.com.tr) • [biemicom@biemicom.com.tr](mailto:biemicom@biemicom.com.tr)  
[www.hylocomod.com](http://www.hylocomod.com)

HYLO-COMOD® Almanya Ursapharm'dan ithal edilmektedir.

**URSAPHARM**  
ARZNEIMITTEL GMBH & CO. KG